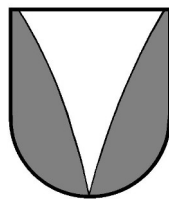



**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol


**COMUNE DI CORNEDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
06.10.2026Uhr - ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OE Ortschaften: *Beauftragung der Firma Carrozzeria Nuova Vittoria OHG in Bozen mit Karosseriearbeiten am Fahrzeug Skoda Kodiak YA989AX*

OGGETTO

UO Polizia Locale: *Incarico alla ditta Carrozzeria Nuova Vittoria SNC di Bolzano con l'esecuzione di lavori di carrozzeria sul veicolo Skoda Kodiak YA989AX*

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Karneid Eigentümerin des Fahrzeuges Typ Skoda Kodiaq mit dem Kennzeichen YA989AX ist, welches der Ortspolizei Karneid für die Ausübung der ihr übertragenen Dienste zur Verfügung steht;

festgestellt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 9/2023 vom 30.01.2023 die Vereinbarung zwischen den Gemeinden Karneid, Völs am Schlern, Welschnofen und Tiers, zwecks gemeinsamer Ausübung des Ortspolizeidienstes genehmigt wurde;

festgestellt, dass laut Vereinbarung die Kosten für die Instandhaltung der Polizeifahrzeuge von der federführenden Gemeinde Karneid übernommen und anteilmäßig auf die der Vereinbarung zugehörigen Gemeinden aufgeteilt werden;

festgestellt, dass beim Fahrzeug Skoda Kodiaq mit dem Kennzeichen YA989AX, eine Reparatur an der Karosserie durchgeführt werden muss;

festgestellt, dass der Schaden teilweise über die Versicherung abgerechnet wird;

dafürgehalten, den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Lieferung zu ernennen;

weilers festgestellt, dass die Auftragssumme dieser Lieferung unter 140.000,00 € liegt, weshalb im Sinne des Art. 26 des Landesgesetzes 16/2015 und des Art. 50 des GVD Nr. 36/2023 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

gesehen, dass zu diesem Zweck für die Reparatur an der Karosserie des Fahrzeuges Typ Skoda Kodiaq mit dem Kennzeichen YA989AX, 2 Angebote von der Firma Carrozzeria Nuova Vittoria OHG, Schlachthofstraße 63, Bozen, MwSt.-Nr. 01503020214, eingeholt worden sind:

Angebot Nr. 4360 vom 21.08.2026 – 639,47 Euro

Angebot Nr. 4361 vom 21.08.2026 – 1.474,71 Euro

+ MwSt. 22 %;

festgestellt, dass der Betrag von 1.474,71 Euro + MwSt. 22 % über die Versicherung abgerechnet werden kann;

nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Carrozzeria Nuova Vittoria OHG, Schlachthofstraße 63, Bozen, MwSt.-Nr. 01503020214, Nr. 4028, Prot. 13100 vom 13.08.2025, gemäß welchem sich für die Reparatur an der Karosserie des Fahrzeuges Typ Skoda Kodiaq mit dem Kennzeichen YA989AX, ein Preis von 2.114,18 € zuzüglich 22 % MwSt. ergibt;

festgestellt, dass die Firma Carrozzeria Nuova Vittoria OHG, Schlachthofstraße 63, Bozen, MwSt.-Nr. 01503020214, bei der Landesagentur ISOV im „telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“ eingetragen ist, womit diese unter anderem erklärt, die allgemeinen Voraussetzungen und die berufliche Eignung laut Art. 94 ff des GVD Nr. 36/2023 und im Falle Art. 100, Abs. 1 des GVD Nr. 36/2023 zu besitzen;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che il Comune di Cornedo all'Isarco è proprietaria del veicolo tipo Skoda Kodiaq, targato YA989AX, il quale è a disposizione della Polizia Locale di Cornedo, per poter eseguire i relativi servizi delegati;

premesse che, con delibera di Consiglio comunale n. 9/2023 del 30.01.2023, è stata approvata la convenzione tra i Comuni di Cornedo, Fiè allo Sciliar, Nova Levante e Tires, per la gestione in comune del servizio di Polizia Locale;

premesse che, secondo la convenzione, i costi per la manutenzione dei veicoli della Polizia Locale sono sostenuti dal Comune capofila di Cornedo, e suddivisi proporzionalmente tra i Comuni aderenti alla convenzione;

constatato, che sul veicolo Skoda Kodiaq con targa YA989AX, devono essere eseguiti dei lavori di carrozzeria;

constatato, che il danno sarà in parte coperto dall'assicurazione;

ritenuto di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo fornitura;

constatato inoltre, che l'importo complessivo di questa fornitura è inferiore a € 140.000,00 e che per questo motivi ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 e ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione alle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

visto che, a tale scopo sono state richieste 2 offerte per la riparazione della carrozzeria del veicolo tipo Skoda Kodiaq, targato YA989AX, dalla ditta:

Carrozzeria Nuova Vittoria SNC, Via Macello 63, Bolzano, P.IVA n. 01503020214

Offerta n. 4360 del 21.08.2026 – 639,47 Euro

Offerta n. 4361 del 21.08.2026 – 1.474,71 Euro

+ IVA al 22 %;

constatato, che l'importo di 1.474,71 euro + IVA 22% può essere fatturato tramite l'assicurazione;

vista l'offerta della ditta Carrozzeria Nuova Vittoria SNC, Via Macello 63, Bolzano, P.IVA n. 01503020214, n. 4028, Prot. 13100 del 13.08.2025, secondo la quale il prezzo per lavori di carrozzeria al veicolo tipo Skoda Kodiaq, targato YA989AX, ammonta a € 2.114,18 più IVA al 22%;

constatato, che la, è ditta Carrozzeria Nuova Vittoria SNC, Via Macello 63, Bolzano, P.IVA n. 01503020214 iscritta „nell'elenco telematico degli operatori economici“ dell'agenzia provinciale SICP, dichiarando così tra l'altro di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e di idoneità professionale come stabilito dall'art. 94 ss d.lgs n. 36/2023 e se del caso l'art. 100, comma 1 d.lgs. n. 36/2023;

nach Einsichtnahme in das über das Portal der Landesagentur ISOV eingeholte Angebot der Firma Carrozzeria Nuova Vittoria OHG vom 02.10.2026, gemäß welchem sich für die Reparatur an der Karosserie des Fahrzeuges Typ Skoda Kodiaq mit dem Kennzeichen YA989AX, Gesamtkosten in Höhe von 2.114,18 € zuzüglich 22 % MwSt. ergeben;

festgestellt, dass für den einheitlichen Verfahrensverantwortlichen EVV, Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer, mit dieser Beauftragung kein Interessenskonflikt besteht;

festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

erwogen, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Auftrag umgehend erteilt werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten JXVy/aBCuYvUs3v+JfT3kntK+VtnV8neFUFDjMnZAXs= vom 02.10.2026;

nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten 9gdAOm6rReuaO/BgFjzdJT5+tan9Mg2gnSphQwR4pq8= vom 05.10.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

B E S C H L I E S S T

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Lieferung zu ernennen;
2. aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Firma Carrozzeria Nuova Vittoria OHG, MwSt.-Nr. 01503020214, mit der Reparatur an der Karosserie des Fahrzeuges Typ Skoda Kodiaq, Kennzeichen YA989AX, gemäß telematischem Angebot vom 02.10.2026, zum Preis von 2.114,18 zzgl. MwSt. zu beauftragen, und den Betrag von 1.474,71 Euro + MwSt. 22 % über die Versicherung abzurechnen;
3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, Absatz 2 Buchstabe d) der geltenden Verordnung zur Regelung der Verträge, in geltender Fassung abzuschließen;
4. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung bzw. Dienstleistung gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
5. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Ko-

vista l'offerta richiesta tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale SICP da parte della ditta Carrozzeria Nuova Vittoria SNC del 02.10.2026, in base alla quale le spese complessive per la riparazione della carrozzeria del veicolo Alfa Romeo Giulietta targato YA175AF, ammontano a € 2.114,18 più 22 % di IVA;

constatato che con questo incarico per il responsabile unico del procedimento RUP, segretario generale Dr. Martin Oberhofer, non sussiste nessun conflitto d'interesse;

constatato, che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta comunale;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo che l'ordine possa essere effettuato immediatamente;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;

visto il parere tecnico positivo JXVy/aBCuYvUs3v+JfT3kntK+VtnV8neFUFDjMnZAXs= del 02.10.2026;

visto il parere contabile positivo 9gdAOm6rReuaO/BgFjzdJT5+tan9Mg2gnSphQwR4pq8= del 05.10.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all'Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

D E L I B E R A

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo forniture;
2. per i motivi citati in premessa, di conferire l'incarico per lavori di carrozzeria al veicolo tipo Skoda Kodiaq, targato YA989AX, alla ditta Carrozzeria Nuova Vittoria SNC, P.IVA n. 01503020214, come da offerta telematica del 02.10.2026, al costo di € 2.114,18 più IVA, e di fatturare l'importo di 1.474,71 euro + IVA 22% all'assicurazione;
3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3 comma 2 lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
4. di liquidare e pagare l'importo dopo la presentazione della relativa fattura, dopo la verifica della regolarità della fornitura o della prestazione, secondo il regolamento sulla contabilità;
5. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;

dex zu identifizieren;

6. die Ausgabe in Höhe von 2.579,30 € wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

<i>Betrag Importo</i>	<i>UEB</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>
2.579,30 €	03011.03	20900	2026	2395	30100

7. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

8. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

6. di contabilizzare la spesa per un totale di 2.579,30 € come risulta dal seguente prospetto:

7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

8. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale